

ATODLEN 2

Erthygl 3

DIWYGIO IS-DDEDDFWRIAETH

**Gorchymyn Deddf Cyfrinachau Swyddogol 1989 (Rhagnodi) 1990**

1. Yn y Ddeddf Cyfrinachau Swyddogol 1989 (Cyfarwyddyd) 1990(1), yn Atodlen 2 (Rhagnodi), yn y cofnod yn y golofn gyntaf ar gyfer “Officer of the Health Service Commissioner for England or Wales” hepgorer y geiriau “or Wales”.

**Rheoliadau Cefnogi Plant (Gwybodaeth, Tystiolaeth a Datgeliad) 1992**

2. Yn Rheoliadau Cefnogi Plant (Gwybodaeth, Tystiolaeth a Datgeliad) 1992(2), yn Rheoliad 11 (Cyflogaeth y mae adran 50 o'r Ddeddf yn gymwys iddi)—

- (a) hepgorer paragraff (d);
- (b) hepgorer “and” ar ôl paragraff (h);
- (c) ar ôl paragraff (i), mewnosoder—
  - “; and
  - (j) the Public Services Ombudsman for Wales, a member of his staff, or another person acting on his behalf or assisting him in the discharge of any of his functions”.

**Rheoliadau Contractau Gwasanaethau Cyhoeddus 1993**

3. Yn Rheoliadau Contractau Gwasanaethau Cyhoeddus 1993(3), yn Atodlen 3 (GPA Atodiad I Awdurdodau Contractio)—

- (a) yn lle “Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners”, rhodder “Office of the Parliamentary Commissioner for Administration”;
- (b) ar ôl y cofnod y cyfeirir ato ym mharagraff (a) uchod mewnosoder, “Office of the Public Services Ombudsman for Wales”;
- (c) ar ôl y cyfeiriad at “Office of Fair Trading” mewnosoder “Office of the Health Service Commissioner for England”.

**Rheoliadau Contractau Cyflenwi Cyhoeddus 1995**

4. Yn Rheoliadau Contractau Cyflenwi Cyhoeddus 1995(4), yn Atodlen 1 (GPA Atodiad I Awdurdodau Contractio)—

- (a) yn lle'r cofnod ar gyfer “Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners”, rhodder “Office of the Parliamentary Commissioner for Administration”;
- (b) ar ôl y cofnod y cyfeirir ato ym mharagraff (a) uchod mewnosoder, “Office of the Public Services Ombudsman for Wales”;

(1) O.S. 1990/200, diwygiwyd gan O.S. 1999/1042 ac O.S. 2004/1823; mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

(2) O.S. 1992/1812, diwygiwyd gan O.S. 2004/1823; mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

(3) O.S. 1993/3228, diwygiwyd gan Ddeddf Heddlu (Gogledd Iwerddon) 2000 (p.32), a gan O.S. 2000/2009, O.S. 2001/1149, ac O.S.A. 2003/242, mae diwygiadau eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

(4) O.S. 1995/201, diwygiwyd gan Ddeddf Heddlu (Gogledd Iwerddon) 2000 (p.32), a gan O.S. 2000/209, 2002/881, ac O.S.A. 2003/242; mae diwygiadau eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

- (c) ar ôl y cofnod ar gyfer “Office of Fair Trading” mewnosoder “Office of the Health Service Commissioner for England”.

### **Gorchymyn Deddf Awdurdodau Iechyd 1995 (Darpariaethau Trosiannol) 1996**

5. Yng Ngorchymyn Deddf Awdurdodau Iechyd 1995 (Darpariaethau Trosiannol) 1996(5), yn Erthygl 9(1) hepgorer “or Wales”.

### **Rheoliadau Ymchwiliadau Llywodraeth Leol (Swyddogaethau Swyddogion Monitro a Phwyllgorau Safonau) (Cymru) 2001**

6. Yn Rheoliadau Ymchwiliadau Llywodraeth Leol (Swyddogaethau Swyddogion Monitro a Phwyllgorau Safonau) (Cymru) 2001(6)—

- (a) Yn Rheoliadau 3(2), 5(1)(b), 7 ac 8(3)(a) yn lle “Comisiynydd Lleol yng Nghymru” neu “Gomisiynydd Lleol yng Nghymru” yn ôl y digwydd, rhodder “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru” fel bo'n briodol;
- (b) Yn Rheoliadau 7(a), 9(3) ac 13(1) yn lle “Comisiynydd Lleol yng Nghymru” neu “Gomisiynydd Lleol yng Nghymru” rhodder “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru” fel bo'n briodol; a
- (c) Yn Rheoliad 12 yn lle “Comisiynydd Lleol i Gymru ” dylid rhoi “Public Services Ombudsman for Wales”.

### **Rheoliadau Pwyllgorau Safonau (Cymru) 2001**

7. Yn Rheoliadau Pwyllgorau Safonau (Cymru) 2001(7), yn Rheoliad 29(2) yn lle “Comisiwn dros Weinyddu Lleol yng Nghymru” rhodder “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru”.

### **Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001**

8. Yn Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001(8), yn Rhan I (Swyddogaethau amrywiol) o Atodlen 1, ym mharagraff 16, colofn 1, yn lle “y Comisiynydd Lleol” rhodder “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru”.

### **Rheoliadau Dyfarniadau gan Dribiwnlysoedd Achos a Thribiwnlysoedd Achos Interim (Cymru) 2001**

9. Yn Rheoliadau Dyfarniadau gan Dribiwnlysoedd Achos a Thribiwnlysoedd Achos Interim (Cymru) 2001 (9), yn yr Atodlen—

- (a) ym mharagraff 1, yn y diffiniad o “adroddiad” (“*report*”) , paragraff 2, paragraff 8 a pharagraff 16 (ym mhob lle y mae'n ymddangos) yn lle “Comisiynydd Lleol yng Nghymru” neu “Gomisiynydd Lleol yng Nghymru” rhodder “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru” fel bo'n briodol;
- (b) Ym mharagraff 2(a), yn lle “Comisiynydd Lleol” dylid rhoi “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru”; ac
- (c) Ym mharagraff 8, yn lle'r “Comisiwn dros Weinyddu Lleol yng Nghymru” rhodder “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru”.

(5) O.S. 1996/709, y mae diwygiadau iddo sydd ddim yn berthnasol i'r Gorchymyn hwn.

(6) O.S. 2001/2281 (Cy.171), diwygiwyd gan O.S. 2005/761.

(7) O.S. 2001/2283 (Cy.172).

(8) O.S. 2001/2284 (Cy.173), diwygiwyd gan O.S. 2002/810 (Cy.90), O.S. 2004/3092, O.S. 2005/368; mae diwygiadau eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

(9) O.S. 2001/2288 (Cy.176).

### **Gorchymyn Ymddygiad Aelodau (Cod Ymddygiad Enghreifftiol) (Cymru) 2001**

**10.** Yn y Gorchymyn Ymddygiad Aelodau (Cod Ymddygiad Enghreifftiol) (Cymru) 2001(**10**), yn Rhan II o'r Atodlen, ym mharagraff 6(1)(c), yn lle “Comisiynydd Lleol dros Weinyddu Lleol yng Nghymru” rhodder “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru”.

### **Rheoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001**

**11.** Yn Rheoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001(**11**), yn Rhan I (Swyddogaethau amrywiol) o Atodlen 1, ym mharagraff 16, colofn 1, yn lle “y Comisiynydd Lleol” rhodder “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru”.

### **Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Datgymhwyso) 2003**

**12.** Yng Ngorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Datgymhwyso) 2003(**12**)—

- (a) Yn Rhan 1 o'r Atodlen hepgorer y cyfeiriad at “The Commission for Local Administration in Wales”; ac
- (b) Yn Rhan 2 o'r Atodlen hepgorer y cyfeiriad at “Health Service Commissioner for Wales”.

### **Rheoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005**

**13.** Yn Rheoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Cymru) 2005(**13**), yn Rheoliad 43(1), yn is-baragraff (ch), dylid rhoi “Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru” yn lle “Gomisiynydd Gweinyddiaeth Leol yng Nghymru”.

---

(10) O.S. 2001/2289 (Cy.177).

(11) O.S. 2001/2291 (Cy.179), diwygiwyd gan O.S. 2002/783 (Cy .84) ac O.S. 2004/3093; mae diwygiadau eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

(12) O.S. 2003/437, diwygiwyd gan O.S. 2004/664.

(13) O.S. 2005/1313 (Cy. 95).